

KLASAPRO

Plus po stronie jakości: Vacuklav®+



MELAG
Evidence Based Sterilization

JAKOŚĆ I INNOWACYJNOŚĆ.

Ponad 55 lat temu rozpoczęła się specjalizacja firmy MELAG w produkcji sterylizatorów oraz innych związanych z higieną produktów. Dzięki wysokiej jakości, solidności oraz innowacyjności, w połączeniu z dążeniem do zapewnienia jak najwyższego poziomu bezpieczeństwa, udało się berlińskiej, rodzinnej firmie osiągnąć pozycję czołowego producenta.

Ponad 400.000 znajdujących się na całym świecie urządzeń MELAG-a jest świadectwem tego sukcesu. Wieloletnie doświadczenie, wspomagane techniką komputerową metody produkcyjne, zastosowanie wysokowartościowych surowców oraz sprawdzony zespół pracowników sprawiło, że sterylizatory MELAG-a to komfortowe w użyciu produkty, wysokiej jakości.

Filozofią firmy jest konsekwentna specjalizacja w ograniczonym programie produkcji. Dzięki temu udało się MELAG-owi z udziałem zespołu wysoko wyspecjalizowanych inżynierów rozwijać i utrzymać na światowym poziomie paletę swoich produktów.

Załoga MELAG-a jest dumna z tego, że dzięki produkowanym przez nią urządzeniom i artykułom do sterylizacji i sterylnego przechowywania przyczynia się do ochrony zdrowia pacjenta oraz pracownika praktyki lekarskiej.





Aby zapobiec zakażeniom zarówno pacjenci jak i pracownicy praktyk lekarskich muszą być skutecznie chronieni przez odpowiednie środki higieny. Zadaniem przemysłu jest dostarczenie przeznaczonych do tego celu urządzeń oraz metod.

Na całym świecie istnieje ponad 100 firm specjalizujących się w produkcji autoklawów. Ale MELAG jest jedyną firmą o zasięgu światowym, która skoncentrowała się wyłącznie na tej dziedzinie produkcji. Koncentracja na kompetencji kluczowej jest podstawą naszego światowego sukcesu. Sukcesu, który wciąż od nowa musi być udowadniany. Nad tym pracuje każdy pracownik MELAG-a z najwyższym zaangażowaniem.

Recepta na sukces wg. firmy MELAG to: koncentracja na kompetencji kluczowej.

Producenci, u których autoklaw jest tylko jednym z wielu produktów, mogą sobie pozwolić na okres słabości. Ten, kto koncentruje się na produkcji tylko jednego rodzaju urządzeń, nie może sobie na to pozwolić. Musi być zawsze lepszy od konkurencji.

Nasze sukcesy o zasięgu światowym są świadectwem, że nasze autoklawy są lepsze nie tylko ze względu na doskonałą jakość, lecz również ze względu na innowacyjność. Wprowadziliśmy innowacyjne rozwiązania dla autoklawów stosowanych w praktykach lekarskich, wykonując w tej dziedzinie pionierską pracę.

Niektóre przykłady:

- system obiegu jednokrotnego
- automatyczne dozowanie wody
- dokumentacja poprzez komputer PC lub sieć
- metoda próżni frakcyjnej w autoklawach stosowanych w praktykach lekarskich, itd.

Stawiamy na produkcję autoklawów wyłącznie na terenie Niemiec. Wysokojakościowe produkty muszą być produkowane przez wysoko wykwalifikowanych i świadomych pracowników. Korzyści wynikające z niższych kosztów produkcji w krajach o niższym poziomie zarobków, nie mogą odgrywać żadnej roli, gdy w grę wchodzi możliwość pogorszenia jakości produkcji.

KLASAPRO

WOLNA PRZESTRZEŃ DLA PACJENTÓW

Tylko te praktyki, które uwalniają swoich pracowników od niepotrzebnych zadań mogą zredukować koszty personelu. Oznacza to oszczędność czasu podczas procesu przygotowania i sterylizacji oraz więcej czasu dla pacjenta. Nasi konstruktorzy w trakcie tworzenia klasy PRO położyli szczególny nacisk na krótki okres trwania procesu sterylizacyjnego oraz prostą obsługę autoklawu. Po włączeniu przełącznika sieciowego, natychmiast może zostać wybrany program. Ustawiony program zostaje uruchomiony przyciskiem Start/Stop. Całkowity przebieg procesu sterylizacyjnego, łącznie z suszeniem, odbywa się całkowicie automatycznie.

Łatwo dostępne funkcje specjalne

Funkcje specjalne, jak np. ustawienie zewnętrznego zasilania wodnego poprzez podłączony do autoklawu demineralizator, lub automatyczne podgrzewanie komory sterylizacyjnej mogą z łatwością zostać ustawione przez obsługującego autoklaw. Równie łatwy jest wybór nośnika dokumentacji np.: drukarka, urządzenie do zapisu kart CF MELA/flash lub system komputerowy zainstalowany w praktyce. Również w tym przypadku oszczędza się czas podczas obsługi autoklawu.



Szybkie programy sterylizacyjne

Autoklawy klasy PRO nie są super-szybkimi autoklawami tak jak autoklawy klasy PREMIUM. Jednakże są najczęściej znacznie szybsze od innych oferowanych na rynku urządzeń. Nieopakowane instrumenty, np. stomatologiczne prostnice i kątnice mogą zostać wysterylizowane w programie szybkim w przeciągu 15 minut, łącznie z frakcyjną próżnią wstępną oraz szybkim suszeniem próżniowym. Opakowane instrumenty są gotowe do użytku – w zależności od wielkości załadunku autoklawu – po okresie 26 – 50 minut.





Dwa systemy

1. urządzenia „stand-alone”

Vacuklav® 31 B+ oraz Vacuklav® 23 B+

Urządzenia te zostały wyposażone w wbudowany zasobnik, opatentowany system chłodzenia powietrznego, jak również w przez dziesięciolecia sprawdzoną technologię pomp membranowych. W wyniku dalszego rozwoju i pracy konstruktorskiej, gdzie szczególny nacisk położony został na oszczędności surowcowe, powstały niezmiernie wydajne Autoklawy Vacuklav® 31 B+ oraz Vacuklav® 23 B+. Oba autoklawy nie wymagają praktycznie żadnych prac instalacyjnych i mogą być użytkowane niezależnie od lokalizacji. Poprawione zostało również wyciszenie Autoklawów.

- całkowicie niezależny od lokalizacji
- wymagana jest jedynie instalacja elektryczna
- minimalny nakład związany z instalacją

2. urządzenia z podłączeniem wodociągowym

Vacuklav® 30 B+ oraz Vacuklav® 24 B+

Urządzenia te zostały przygotowane do stacjonarnej instalacji, bezpośredniego podłączenia demineralizatora MELAdem® 40 lub MELAdem® 47 oraz połączenia z dopływem i odpływem instalacji wodociągowej. Pewna ilość wody zostaje uzdatniona i jest wykorzystywana do wytwarzania pary wodnej, pozostała część zostaje użyta do chłodzenia wysokowydajnej pompy próżniowej. Pompy z pierścieniem wodnym zastosowane w autoklawach Vacuklav® 30 B+ oraz Vacuklav® 24 B+ wymagają niewielkiej konserwacji, umożliwiając długie cykle pomiędzy przeglądami technicznymi oraz odznaczają się niską emisją ciepłą.

- bardzo wydajna technika próżniowa
- to szybsze przebiegi programów sterylizacyjnych
- oszczędność pracy i czasu poprzez automatyczny dopływ i odpływ wody

SZYBKI INNOWACYJNY ELASTYCZNY

Zautomatyzuj!

Praktyczny system: automatyczne zasilanie wodne przy użyciu demineralizatora MELAdem® 40 lub MELAdem® 47. Wszystkie autoklawy typu Vacuklav® stwarzają możliwość automatyzacji zasilania wodnego poprzez bezpośrednie podłączenie demineralizatora. Również odpływ wody zużytej odbywa się całkowicie automatycznie, gdy autoklaw zostanie podłączony do odpływu kanalizacyjnego. W ten sposób oszczędza się czas przeznaczony na zdobycie wody destylowanej lub demineralizowanej oraz nie ma konieczności przechowywania i pozbywania się pustych zasobników. Zintegrowany z autoklawem pomiar jakości wody zapewnia, że tylko woda o najwyższej jakości zostanie użyta do sterylizacji, chroniąc przed uszkodzeniem autoklaw i wartościowe instrumenty.

Zalecamy:

- MELAdem® 40: w przypadku małego zapotrzebowania na wodę demineralizowaną – niewielkiej liczbie cykli sterylizacyjnych w przeciągu dnia. Urządzenie to pracuje na zasadzie dejonizacji i może zostać podłączone bezpośrednio do autoklawu. Dwukomorowy system gwarantuje optymalne zużycie wkładu żywicznego. Demineralizator MELAdem® 40 może zostać zainstalowany bezpośrednio na autoklawie, zawieszony na ścianie lub umieszczony w szafce pod autoklawem.
- MELAdem® 47: w przypadku większego zapotrzebowania na wodę demineralizowaną. Demineralizator ten pracuje na zasadzie metody osmozy odwróconej. W systemie osmozy odwróconej, w porównaniu z innymi systemami, otrzymuje się stałą wysoką jakość wody, która zostaje wytworzona bez szkody dla środowiska naturalnego. Demineralizator MELAdem® 47 zalecany jest dla praktyk, które wykonują ponad cztery cykle sterylizacyjne dziennie. Do wyposażenia demineralizatora należą zbiornik na wodę demineralizowaną oraz zawór.



MELAdem® 47

moduł osmozy odwróconej (1) wraz z zasobnikiem (2) oraz zaworem (3) zainstalowany w szafce podzlewowej.



Design – funkcjonalny i ładny

Nie tylko wydajność i jakość wykonania autoklawów klasy PRO podkreślają wiodącą pozycję firmy MELAG, ale również interesujący wygląd, czyni z nich optycznie wiodącą klasę.



Obsługa autoklawu powinna być przyjemna i bezpieczna. Nasz design uwypukla te wymogi. Pokazać to co najistotniejsze pozostając wydajnym. Duży uchwyt zamknięcia drzwiowego nie jest tylko cechą twórczą, ale umożliwia bezpieczne i łatwe otwieranie i zamykanie drzwi.



MELAdem®40

zainstalowana na autoklawie Vacuklav® 31 B+



Łatwe napełnianie

Duży otwór zasobnika, w przypadku autoklawów Vacuklav® 31 B+ oraz Vacuklav® 23 B+, w połączeniu ze zintegrowanym lejkiem umożliwia łatwe napełnianie zasobnika destylowaną lub demineralizowaną wodą. Alternatywnie mogą oba typy autoklawów zasysać potrzebną wodę z zewnętrznego zasobnika, a nawet zostać bezpośrednio podłączone do demineralizatora.



Szybkie złącze

Regularne spuszczenie zużytej wody destylowanej lub demineralizowanej z zasobnika w autoklawach „stand-alone” stanowi z reguły kłopotliwą, wykonywaną ręcznie przez obsługę czynność. Poprzez szybkie złącza w autoklawach Vacuklav® 31 B+ oraz Vacuklav® 23 B+ można zużytą wodę destylowaną lub demineralizowaną szybko i bez nakładu pracy usunąć z zasobnika. Jeśli umożliwiają to warunki lokalacyjne, zalecane jest również w przypadku autoklawów „stand-alone” podłączenie do odpływu kanalizacyjnego. Wówczas spuszczenie zużytej wody destylowanej lub demineralizowanej z zasobnika odbywa się automatycznie.

KLASAPRO

Optymalne wykorzystanie wnętrza - wybór należy do Was

Autoklawy są zawsze dostarczane ze stojakiem na tacki lub kasety. Koszt stojaka jest wliczony w cenę autoklawu. Standardowym wyposażeniem jest stojak uniwersalny typu A (na 5 tacek i 3 kasety typu norm-tray). Prosimy o wyszczególnienie przy składaniu zamówienia, jeśli zamiast stojaka typu A, dostarczony ma zostać stojak typu B – na 4 kasety typu norm-tray lub stojak typu D – na dwie wysokie kasety, np. dla kaset implantatologicznych i wyższych pojemników sterylizacyjnych lub systemów kontenerowych. Opcjonalny stojak na opakowania papierowo-foliowe umożliwia pionową sterylizację opakowanych instrumentów z optymalnym wynikiem suszenia.



Stojak typu A
na 5 tacek



Stojak typu B na
4 kasety typu norm-tray
(lub 4 tacki)



stojaki na opakowania
papierowo-foliowe



Stojak typu A (obrócony)
na 3 kasety typu norm-tray



Stojak typu D na 2 wysokie kasety
(np. implant-tray)



Pojemniki sterylizacyjne

Do dużej komory sterylizacyjnej klasy PRO mieszczą się różnicowane wielkościami pojemniki sterylizacyjne produkowane przez MELAG. Pojemniki te wyposażone są w zamknięcia oraz uszczelki, a zatem są zgodne z normą EN 868.

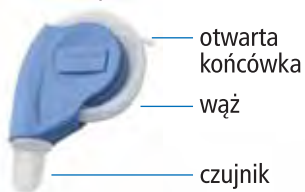


DOKUMENTACJA I KONTROLA PROCESÓW

Przepisy eksploatacyjne dla produktów medycznych oraz zalecenia RKI (Robert Koch Institut) wymagają od użytkownika dokumentacji procesu przygotowania instrumentów. Dokumentacja ta służy zabezpieczeniu dowodów w przypadku przypuszczalnej infekcji w praktyce lub klinice. W ramach przeprowadzanych przez Sanepid kontroli w praktykach lekarskich i stomatologicznych, kontrola procesów sterylizacyjnych oraz dokumentacja widziane są jako podstawa dopuszczenia instrumentów do zabiegu po przeprowadzonej sterylizacji.

Kontrola przy użyciu MELAcontrol®

Normy EN 867-5:2001 i EN 13060 definiują ciało próbne dla klasy B, które symuluje najwyższe wymagania stawiane w przypadku sterylizacji instrumentów wgłębianych. System MELAcontrol® składa się z ciała próbnego tzw. helixa, w którym znajduje się czujnik. Ocena czujnika jest warunkiem dopuszczenia wysterylizowanego wkładu do zabiegu w przypadku sterylizacji instrumentów o kanałach przekraczających parametr krytyczny.



Nareszcie sieć

Poprzez podłączenie urządzenia MELAnet-Box do autoklawu klasy PRO staje się on web-serwerem, którego informacje statusowe mogą zostać pokazane w dowolnej przeglądarce internetowej. MELAnet-Box jest interfejsem Ethernet, który transportuje dane pochodzące z autoklawu poprzez protokół TCP/IP do sieci.



Mobilny z kartą CF

Wszystkie protokoły procesów mogą zostać automatycznie zapisane na karcie CF (np. poprzez urządzenie MELAflash) i być przechowywane w formie „bezpapierowej”.



Czarne na białym

Podłączenie drukarki MELAprint® 42 pozwala na tradycyjną dokumentację protokołów procesów sterylizacyjnych w formie wydruku.



KLASAPRO

Dlaczego autoklaw klasy B?

Grupa robocza powołana przez komisję Unii Europejskiej uchwaliła europejską normę dla małych sterylizatorów parowych EN 13060. Norma ta zastąpiła różnorodne przepisy obowiązujące w poszczególnych krajach członkowskich. Norma EN 13060 dzieli autoklawy na klasy B, S oraz N. Klasa B spełnia najwyższe wymagania i dlatego nadaje się do sterylizacji wszystkich stosowanych w praktyce rodzajów ładunku (łącznie z wyrobami wgłębionymi, np. endoskopy, rurki, sondy), oraz dla wszystkich rodzajów opakowań sterylizacyjnych. Autoklaw klasy B musi przejść przez tzw. test Helix'a - zgodny z normą EN 867-5:2001. Zdaniem ekspertów pozytywny wynik testu możliwy jest jedynie w przypadku zastosowania próżni frakcyjnej w autoklawie. Autoklawy klasy PRO należą do klasy B i dlatego stanowią najlepsze zabezpieczenie na przyszłość.



Dane techniczne:

	Vacuklav®30 B+	Vacuklav®31 B+	Vacuklav®24 B+	Vacuklav®23 B+
	z podłączeniem wodociągowym	„stand-alone”	z podłączeniem wodociągowym	„stand-alone”
Wielkość komory	G 35 cm x Ø 25 cm		G 45 cm x Ø 25 cm	
Objętość komory	18 litrów		22 litry	
Wielkość ładunku	5 kg instrumentów 2 kg tekstyliów	5 kg instrumentów 1,8 kg tekstyliów	7 kg instrumentów 2,5 kg tekstyliów	5 kg instrumentów 1,8 kg tekstyliów
Wymiary (SxWxG)	42,5 cm x 48,5 cm x 57 cm urządzenia pasują na blat o głębokości 50 cm		42,5 cm x 48,5 cm x 66 cm	42,5 cm x 48,5 cm x 72 cm urządzenia pasują na blat o głębokości 60 cm
Waga	44 kg	44 kg	49 kg	48 kg
Zasilanie elektr.	230 V / 50 Hz		230 V / 50 Hz	
Pobór mocy	2.500 Watt		2.500 Watt	

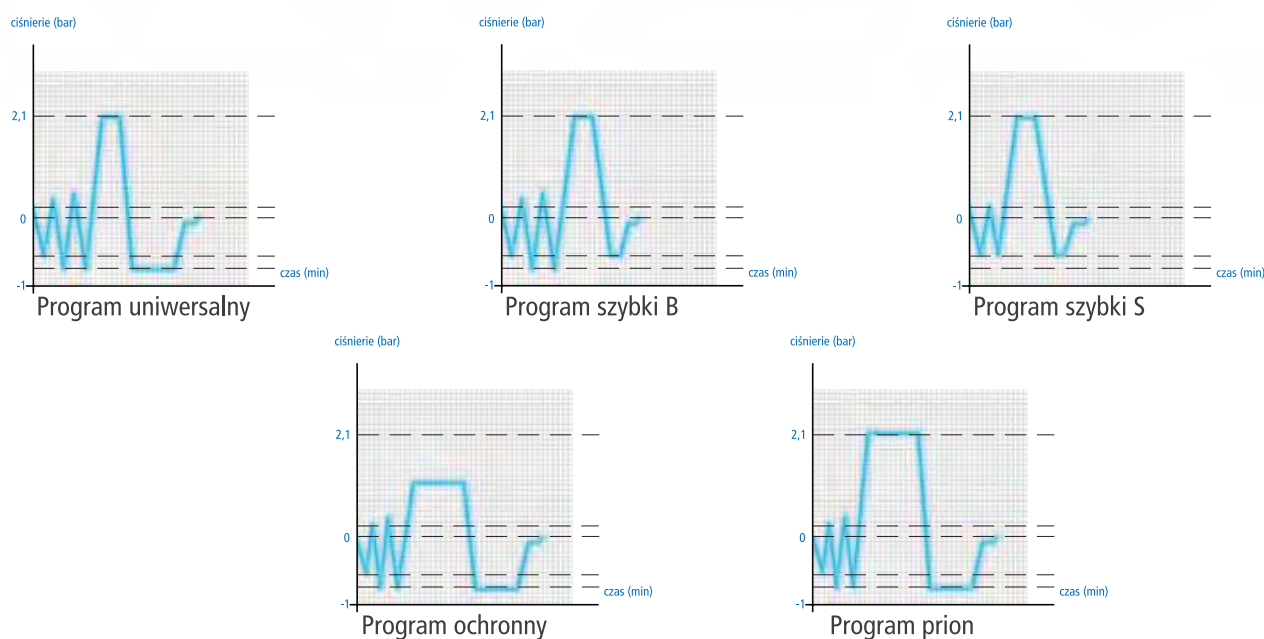
Pierwsza pomoc z centrali serwisowej firmy MELAG

Nie każda nieoczekiwana informacja ukazująca się na wyświetlaczu autoklawu oznacza techniczną usterkę. Często w grę wchodzi tylko nieświadoma wadliwa obsługa lub niedostateczne zaopatrzenie w środki niezbędne do pracy autoklawu (np. woda). Jako osoby kontaktowe w przypadku łatwych do usunięcia problemów stoją do Państwa dyspozycji: serwis dystrybutora, serwis techniczny MELAG-a oraz centrala serwisowa firmy MELAG. W wielu przypadkach poprzez dobrą poradę można samemu usunąć usterkę, zapobiegając przyjazdowi serwisu.



PROGRAMY I CZASY

Wszystkie autoklawy klasy PRO mają pięć programów sterylizacyjnych oraz 2 programy testowe do dyspozycji. Przy pomocy programów testowych można zawsze w praktyce lekarskiej sprawdzić i udokumentować funkcjonalność autoklawu. Po wyborze i uruchomieniu wybranego programu proces sterylizacyjny jest kontrolowany i sterowany przez nowoczesne mikroprocesory.



Programy:

	Program uniwersalny	Program szybki B*	Program szybki S**	Program ochronny	Program prion
Vacuklav®30 B+					
Start ciepły 0,5 kg instrumentów	23	20	10	27	33
Start zimny 5 kg instrumentów	29	-	19	42	45
Vacuklav®31 B+					
Start ciepły 0,5 kg instrumentów	27	23	12	39	40
Start zimny 5 kg instrumentów	38	-	20	51	55
Vacuklav®24 B+					
Start ciepły 0,5 kg instrumentów	24	21	11	30	35
Start zimny 7 kg instrumentów	30	-	20	45	46
Vacuklav®23 B+					
Start ciepły 0,5 kg instrumentów	30	24	17	46	47
Start zimny 5 kg instrumentów	43	-	23	59	60
Faza suszenia	15	6	10	15	15

*maks. 0,5 kg opakowane, ** nieopakowane

wszystkie dane w minutach

Produkujemy autoklawy zgodnie z następującymi przepisami i normami:

93/42/EWG Medical device class IIa (European Guideline for Medical Devices), 97/23/EWG (Guideline for Pressure Devices), EN 13060 (Small Steam Sterilizers), EN 61010-1-2 (Safety Regulations for Electrical Measuring, Controlling and Laboratory Devices - Part 1 and Part 2), EN 50081-1 and EN 50082-1 (Regulations on Electromagnetic Compatibility), EN ISO 9001: 12.2000 and EN ISO 13485/ 11.2000 (Quality Management/Certification), EN 1717 (Protection of Drinking Water from Contamination)





MELAG oHG, medical technology

Geneststraße 9 - 10

D-10829 Berlin; Germany

Dalsze informacje o naszych produktach,
obowiązujących normach i przepisach wraz z
odpowiedziami na aktualne pytania otrzymacie
Państwo na naszej stronie internetowej:

www.melag.pl